

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE
وزارة الصحة والسكان وإصلاح المستشفيات
MINISTÈRE DE LA SANTÉ, DE LA POPULATION
ET DE LA REFORME HOSPITALIÈRE

الدفتر الصحي
CARNET DE SANTÉ



Handwritten numbers in a circle: 47 / 20

Nom : BENMAAMAR اللقب :
Prénom : NIHED AABIR الاسم :
Né (e) le : 28/06/2020 تاريخ الميلاد : MAAMAR

4887 / Bineldjin.

EXAMEN DU NOUVEAU-NE

فحص الوليد

Service:
المصلحةNom du praticien :
إسم الطبيب
elene EW wafah

Sexe الجنس فemelle	Date تاريخ 28 06 2020	Heure الساعة 16 h 50
Poids الوزن 3kg	Taille القامة 50	Périmètre crânien محيط الرأس 35

Score d'Apgar

علامة أبكار

1 Minute
دقيقة

g 10

5 Minutes
دقائق Réanimation
إنعاش Durée
المدةMalformations
التشوهاتTransfert
التحويل Motif du Transfert
سبب التحويل

Examen du cordon 2A / 1V فحص الحبل السري شريانين ووريد

Emission d'urine
التبول الأول Emission du méconium
إخراج العق

Cathétérisme des choanes قسطرة المنخر

Recherche d'une atrésie de l'oesophage قسطرة المري

Organes génitaux externes فحص الأعضاء التناسلية الخارجية

Vitamine K 1 فيتامين ك 1

Collyre قطرات العيون

La mise au sein doit se faire dans la ½ heure qui suit la naissance

يجب أن تبدأ الرضاعة الطبيعيه في النصف ساعة الأولى بعد الولادة

EXAMEN DU NOUVEAU-NE LE PREMIER JOUR DE VIE

فحص الوليد في اليوم الأول

Date	Poids الوزن	Taille القامة	Périmètre crânien محيط الرأس	Fréquence cardiaque نبضات القلب	Fréquence respiration تواتر التنفس
10/10/2020	3.50	50	35	/	/

Examen de la peau فحص الجلد

- Ictère برقان
- Pâleur شعوب
- Hémorragie cutanée النزف الجلدي

Appareil cardio-vasculaire الفحص القلبي

Examen pleuro-pulmonaire فحص الجهاز التنفسي

Malformations التشوهات

- Fente palatine إنشقاق سقف الحلق
- Bec de lièvre شفة الأرنب
- Hanches (Ortolani) خلع الوركين
- Imperforation anale انغلاق الشرج
- Yeux et paupières العينان والجفنان

Traumatismes obstétricaux الصدمات الولادية

- Plexus brachial الضفيرة الساعدية

Traumatismes obstétricaux فحص الجهاز العصبي

- Réflexes archaïques المنعكسات القديمة

- Succion المص
- Signe de Moro منعكس مورو
- Tonus axial normal التوتر المحوري
- Réflexes aux stimuli sonores ردود الفعل للتنبهات الصوتية

Conclusion

OK de ce jour
 avec tout les

Technique vaccinale تقنية التلقيح	Numéro du lot رقم الكمية	Date تاريخ	Signature / cachet التوقيع / الختم
IM IM	120910050 03796051		14/07/20
Hib + A/polis 2 HBV IPC	1143002AB 120910050 12951007A DK0512		14/09/20 09/09/20
VP I	T3B97	Foutle	26 OCT 2020
Pn II (IM) Drcub + qm A/3HBV	D1K0512 0321 Q014 E	11 NOV 2020	23/02/2021 06/04/22
KOR	0321 Q014 E		11.07.21
-3HB + A/polis HBV ₄ A/pneumo	1143002AB 120910050 0321 Q014 E EK 08 27		28/03/22 27/04/22 No. 10. 21
Ko2	0161 W003		06/04/22